

Заглавие документа: Криворот В.В. МОРФЕМНАЯ ДЕРИВАЦИЯ КАК СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ НАИМЕНОВАНИЙ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ) / В.В. Криворот// Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: сборник тезисов докладов IV международной конференции (г. Харьков, 25 апреля 2014 г.)/ Харьк. нац. ун-т имени В.Н. Каразина; ред. О.О. Чернопол-Ткаченко. – Харьков, 2014.– 189 с. – С. 85-86.

Авторы: Криворот, Виктория Владимировна

Тема: Теория языка

Дата публикации: 2014

Издатель: Харьковский национальный университет им. В.Н. Каразина

Аннотация: В предложенной статье представлены результаты исследования морфемной деривации как одного из основных способов номинации «транспортных средств» в английском языке. В статье рассматриваются наиболее продуктивные для образования подобных наименований подтипы морфологического словообразования: аффиксальное словообразование, словосложение и сокращение.

**МОРФЕМНАЯ ДЕРИВАЦИЯ КАК СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ
В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ НАИМЕНОВАНИЙ
ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ)**

Криворот В.В. (Минск)

При наименовании транспортных средств в английском языке используются общеязыковые способы номинации. Н.Б. Мечковская, говоря об источниках новых обозначений, отмечает, что «При всем типологическом многообразии языков и неповторимости их судеб, существует всего четыре источника новых обозначений, т.е. четыре пути или способа пополнения словаря <...>: 1)

морфемная деривация; 2) семантическая деривация; 3) образование несвободных сочетаний; 4) заимствования»[2, с. 102].

Морфемная деривация состоит в образовании новых слов при помощи собственных словообразовательных морфем (аффиксация), словосложения и аббревиации.

По мнению И.В. Арнольд морфологическое словообразование в английском языке включает следующие подтипы: аффиксальное словообразование, словосложение, чередование, сокращение, удвоение [1, с. 107-108]. Среди вышеназванных подтипов наиболее продуктивными для образования наименований транспортных средств в английском языке являются аффиксальное словообразование, словосложение и сокращение.

Для аффиксального словообразования наименований транспортных средств в английском языке характерно использование латинских, греческих корней и других морфем иноязычного происхождения. Характерно, например, использование таких префиксов как: *hydro-* ‘водный’, *aero-* ‘авиа-, аэро-’, *bi-* ‘двойной’, *mono-* ‘один, одиночный’, *tri-* ‘три, тройной’, *inter-* ‘между, среди’, *mini-* ‘уменьшенный; мини-’ и др. (*hydroplane* ‘глиссер с воздушным винтом’, *hydrofoil* ‘теплоход на подводных крыльях’, *aeroplane* ‘аэроплан’, *bicycle* ‘велосипед’, *monoplane* ‘моноплан’, *trireme* ‘трирема’, *interceptor* ‘истребитель-перехватчик’, *minibus* ‘микроавтобус’ и т.п.). Префикс *super-* ‘сверх-, супер-’ обнаруживается в таких наименованиях транспортных средств, как: *supertanker* ‘супертанкер’, *super-dreadnought* ‘сверхдредноут’, *superfortress* ‘летающая крепость’, *superjet* ‘сверхзвуковой реактивный самолет’ и др.

Одним из наиболее продуктивных суффиксов при образовании наименований транспортных средств в английском языке является суффикс существительного *-er*, который может выступать в соединении с глагольными и именными основами: слово *glider* ‘планер’ образовано от глагола *to glide* ‘скользить’; англ. *bulldozer* ‘бульдозер’ является суффиксальным производным от глагола *to bulldoze* ‘разбивать крупные куски земли’; англ. *cutter* ‘катер’

образовано от глагола *to cut* ‘резать’; *steamer* ‘пароход’ от *steam* ‘пар’; *tanker* ‘танкер’ от *tank* ‘цистерна, бак’; *freighter* ‘грузовое судно’ от *freight* ‘груз’ и т.д.

Словосложение также представляет широко распространенное явление в образовании наименований транспортных средств в английском языке. Преобладающим типом является: именная основа + существительное, например: *trolleybus* ‘троллейбус’; *aircraft* ‘воздушный летательный аппарат’; *spaceship* ‘космический аппарат’; *hang-glider* ‘дельтаплан’; *jetliner* ‘реактивный самолет, лайнер’; *speedboat* ‘быстроходный катер’; *houseboat* ‘плавучий дом’ и др.

С помощью аббревиации образованы такие наименования транспортных средств как: *GT* ‘Grand Touring car’ ‘двухместный туристский автомобиль’, *MPV* ‘multi-purpose vehicle’ ‘многоцелевое транспортное средство’, *RV* ‘recreational vehicle: a motorhome’ ‘жилой автофургон, дом на колесах’, *SUV* ‘sports utility vehicle’ ‘спортивный автомобиль’ и др.

Литература

1. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка/ И.В. Арнольд. – 2-е изд., перераб. – М.: Флинта: Наука, 2012. – 376 с.
2. Мечковская Н.Б. Общее языкознание: Структурная и социальная типология языков: Учеб. пособие/Н.Б. Мечковская. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 312 с.